



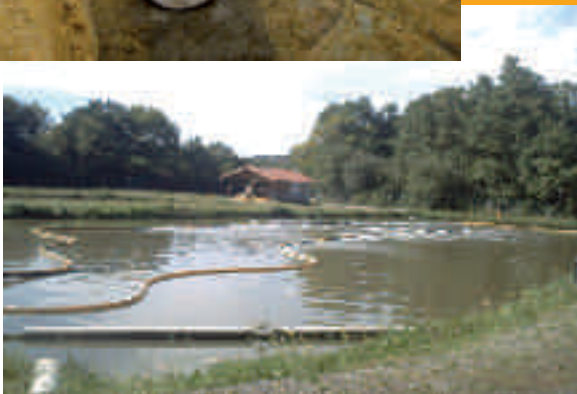
# ZUBIA

Boletín municipal

## MÁS DE 9 MILLONES DE EUROS PARA ZUIA

La Agencia Vasca del Agua ha comenzado el proceso de licitación para la ejecución de las obras comprendidas en el proyecto de saneamiento de Zuia que consistirán en la construcción de una nueva red de colectores y una estación depuradora de aguas residuales.

El proyecto arrancará con la ampliación y mejora de la depuradora situada en Bitoriano con el fin de dotarla de la capacidad suficiente para tratar los vertidos de Sarria, Markina, Murgia y Bitoriano y a los que se añadirán los de Ametzaga una vez finalizadas las obras de la red de colectores tal y como contempla el nuevo proyecto de saneamiento.



El presupuesto máximo de licitación de esta obra son 5.326.175,92 €. Una vez adjudicada tendrá un plazo de entrega de 24 meses.

Por otro lado, se construirá una red de colectores capaz de evacuar las aguas residuales

de Sarria, Markina, Murgia, Bitoriano y Ametzaga hasta la zona sur del núcleo urbano de Bitoriano, en la margen derecha del río Ugalde, cerca de su confluencia con el río Baias, donde se ubica la Estación Depuradora de Aguas Residuales. Se actuará sobre las redes existentes ejecutando tanto redes de fecales como pluviales para conseguir en la medida de lo posible una red separativa que mejore de esta manera el funcionamiento de la nueva depuradora. También se actuará sobre la red de colectores de Ametzaga y se incorporarán los caudales a la depuradora mediante un bombeo.

Se trata, por tanto, de una obra de gran envergadura tanto por el tamaño de la red como por la orografía propia del municipio.

Existen en la actualidad alegaciones al proyecto sobre la futura ubicación de algunos de los tramos en la red de colectores. Estas, a fecha de hoy, están pendientes de resolución por parte del Gobierno Vasco.

El plazo de ejecución de esta obra, cuyo presupuesto de licitación es de 3.727.023,10 €, será de 18 meses.



# 30 DE OCTUBRE APAGÓN ANALÓGICO

# B

Boletín municipal

La revista municipal ZUBIA es una publicación gratuita, que tiene como finalidad la creación de un soporte de información municipal en ZUIA, donde se difundan noticias de actualidad local y publiquen acuerdos y plenos municipales.

## TELEFONO GARRANTZITSUAK TELÉFONOS DE INTERÉS

· Udaletxea / Ayuntamiento .....	945430005
· Liburutegia / Biblioteca .....	945430904
· Osasun Zentroa Aurretiko Zita / Cita Previa Centro de Salud .....	945430030
· Botika / Farmacia .....	945430236
· Zaintzako Botika / Farmacia Guardias .....	636593013
· Bea-Murgia Etxea / Casa Bea-Murgia .....	945430227
· Oregi Etxea / Casa Oregi .....	945430308
· Eguneko Zentroa / Centro de Día .....	945430375
· Haur Eskola / Guardería .....	945462542
· Eskola / Colegio .....	945430161
· Polikiroldegia / Polideportivo .....	945430157
· Larrialdiak / Urgencias .....	112



ZUIAKO UDALA  
AYUNTAMIENTO DE ZUIA

## Para poder ver la TDT es necesario disponer de cualquiera de estos receptores:

1 Receptor (decodificador) de TDT: es un pequeño aparato que se conecta a tu televisor. Necesitas uno para cada televisor que tengas en casa y puedes adquirirlos en tiendas de electrodomésticos.

2 Si lo prefieres puedes adquirir un nuevo aparato de televisión, que lleve el receptor de TDT incorporado, para sustituir al antiguo.

Existen aparatos muy económicos y otros con prestaciones más avanzadas. Consulta en tu tienda de electrodomésticos el que mejor se adapte a tus necesidades.

## ¿Cómo conectar el decodificador a la TV?

Basta con conectar tres cables:

- Conectar el decodificador a la toma de corriente.



- Conectar la antena de la vivienda al decodificador.



- Conectar el decodificador al televisor. Este cable, generalmente, es un euroconector. Para los televisores que no dispongan de euroconector también existen receptores que tienen salida UHF permitiendo conectar el receptor mediante un cable de antena convencional al televisor.



\*Si tienes una antena colectiva (más de 3 vecinos): debéis solicitar a un instalador autorizado que os adapte la antena.

\*Si tienes una antena individual no es necesario realizar ninguna adaptación. No obstante si tienes dificultades para ver los canales consulta a un instalador autorizado.

\*Infórmate en el servicio de Asistencia Social de las ayudas para vecinos en situación de exclusión o con rentas bajas.

\*Para cualquier duda, consulta o información puedes llamar al 012 o acudir a los centros Kzgunaea.

## ADJUDICADAS LAS OBRAS DE **ACONDICIONAMIENTO DE CAMINOS AGRICOLAS**

La Diputación Foral de Alava abrió una vía para subvencionar el arreglo de los caminos agrícolas existentes en Alava. El Ayuntamiento de Zuia se ha acogido a estas ayudas en colaboración con las Juntas Administrativas para en el plazo de 3 años acondicionar los caminos que su estado así lo requieran.

En una primera fase se llevará a cabo el asfaltado de los caminos que unen Guillerna con Bitoriano y Aperregi con Domaikia.

Una primera fase ha sido adjudicada a la empresa Compañía de Pavimentos Alaveses, S.A. (COPALSA) por 281.516'70 euros que serán abonados en un 60% por Diputación Foral de Alava, un 20% por el Ayuntamiento de Zuia y el resto de forma proporcional por los Concejales propietarios de estos caminos.



## AMETZAGA Y JUGO TENDRAN **CONTENEDORES SOTERRADOS**

El Consorcio de Estribaciones del Gorbea, entidad gestora de la recogida de residuos en el valle de Zuia, ha dado luz verde a la implantación de contenedores soterrados para la recogida de basura y reciclaje de vidrio, papel y plástico.



En Ametzaga la ubicación elegida con la aprobación del Concejo es en las calles Tximiso y Rekalde, y su instalación comenzará de forma inmediata. En Jugo, por su parte, el comienzo de las obras está a expensas de los correspondientes permisos del Departamento de Transportes y Obras Públicas de Diputación Foral de Álava.

# MINTZALAGUNA MARTXAN ZUIAKO KUADRILLAN

Askotan gertatzen da, euskara ikasten aritu, eta ondoren, arrazoi desberdinengatik, erabiltzeko aukerarik ez izatea. Eta hizkuntza bat benetan ikasi, bizi eta gozatzeko, erabiltzea baino sistema hoberik ez dago... hemendik aurrera, horretarako aukera paregabea izango dugu Zuiako Kuadrillako biztanleek.

Euskaraz hitz egin nahi duen jendea taldetan elkartu, eta, besterik gabe, euskaraz hitz egitea da MINTZALAGUNAren helburua. Bakoitzak duen euskara mailari baino, komunikazio-gaitasunari eta euskara erabiltzeko gogoari ematen zaio garrantzia. Astean behin taldekideekin elkartu (nahi denerako: kafea hartzeko, kirola egiteko...) eta euskaraz hitz egin, besterik ez da egin behar.

Zuiako Kuadrillako euskara elkarten ekimena da MINTZALAGUNA programa (tartean Zuiako Bidabarri elkartearekin ere badago), eta URRIAREN 16ra arte dago izena emateko aukera.

Zuia Udalerriaren kasuan, interesa duenak Murgian eman dezake izena, udaletxean edo liburutegian.

Zalantzaren bat izanez gero, deitu edo idatzi hona lasai (Unai Viana):

662120 209

[gorbeialdea@mintzalaguna.org](mailto:gorbeialdea@mintzalaguna.org)



# CURSO DE CONDUCCIÓN EFICIENTE



Ocho personas participaron el pasado 19 de septiembre en el Curso de Conducción Eficiente organizado por el Ayuntamiento de Zuia y el Ente vasco de Energía. A través de este curso pudieron conocer un nuevo estilo de conducción basado en una serie de nuevas y sencillas técnicas cuya aplicación conlleva el ahorro de carburante del orden del 15 %, la reducción de las emisiones de CO2 del 15%, la reducción de contaminación ambiental y acústica, el aumento de confort en el vehículo, el ahorro en costes de mantenimiento del vehículo y el aumento de la seguridad en la conducción.



## PRIMERA REUNIÓN DE LA AGENDA LOCAL 21

El pasado 6 de octubre tuvo lugar la primera reunión después de la adhesión del Ayuntamiento de Zuia a la Agenda Local 21.

Como sabes, la Agenda Local 21 está basada principalmente en la participación ciudadana, por ello desde estas páginas te invitamos a que participes activamente en las futuras convocatorias.

Próximamente en nuestra página web dispondrás de toda la información sobre la evolución de la Agenda Local 21 en Zuia.

Queremos contar con tu participación.



## EUSKAL EZKONTZA

Zuiako udalak eskerrak eman nahi dizkie ekainaren 28an Murgia Euskal Ezkontzan parte hartu duten guztiei. Halaber, Bidarri Dantza Taldeari eta bereziki Gotzon Azkarragari eskerrak eman nahi dizkie ekitaldi honetan egin duten lanagatik.

## ADJUDICADA LA OBRA DE LA CASA DE MAESTROS

El Ayuntamiento de Zuia ha adjudicado a la empresa Bernedo Obras y Servicios S. L. por un importe de 379.928,36 € las obras de rehabilitación de las viviendas de la Casa de los Maestros de Murgia.

Para llevar a cabo esta rehabilitación, el Ayuntamiento se ha acogido al Plan de ayudas que para rehabilitación de viviendas otorga el Departamento de Vivienda, Obras Públicas y Transportes del Gobierno Vasco.

El importe concedido a este efecto ha sido de 329.292,- euros.

Tras la rehabilitación los cuatro pisos de que consta este edificio se destinarán a viviendas de alquiler social. Tres de los pisos serán de tres dormitorios, dos baños, cocina equipada, salón, y dos terrazas. El otro piso será adaptado.

En breve se informará de la apertura de listas y los plazos de inscripción para acceder a estas viviendas.

# Udal batzarrak Plenos municipales

**UZTAILAREN 9KO OSOKO  
BILKURA**

## **1. Ludoteka eta Astialdiko Zerbitzua kontratatzea**

Udalbatzak aho batez erabaki du Ludoteka eta Astialdiko zerbitzua Gazte Kluban emateko kontratazioaren espedientea onestea. Prozedura irekia zenbait irizpiderekin izango da esleitzeko era.

**UZTAILAREN 31KO OSOKO  
BILKURA BEREZIA**

## **1.- Maisuen Etxeko etxebizitzak zaharberitzeko lanak esleitzea**

Udalbatzak aho batez erabaki du lizitazioa ontzat ematea eta Bernedo Obras y Servicios, S.L. enpresari behin-behingo esleitzea Murgiako Maisuen Etxeko etxebizitzak zaharberitzeko lanak hirurehun eta hirurogeita hemeretzi mila bederatziehun eta hogeita zortzi euro eta hogeita hamasei zentimoko prezioan (379.928,36), aldi batetik, Raul Perez-Dañobeitia arkitektoak idatzitako proiektuarekin eta kontratua arautzen duten Baldintza Administratiboen Pleguarekin eta, bestetik, esleipendunak aurkeztutako proposamenarekin bat etorritz.

## **2.- Gazte Klubean Ludoteka eta Astialdiko Zerbitzua esleitzea**

Udalbatzak aho batez erabaki du gai hau mahai gainean uztea, Kontratazio Mahaiak ez baitu proposamenik egin lizitatzailerei dokumentazioa zuzentzeko eska-

Udal batzarrak / Plenos municipales

tu behar izan baitiete eta, beraz, atzeratu egingo da gutun-azalak jendaurrean irekitzeko ekintza.

## **3.- Herri-bideak egokitzeko lanak kontratatzea**

Udalbatzak aho batez erabaki du Aperregi, Bitoriano, Domaikia eta Guillerna/Giliernako kontzejuek egin duten kudeatzeko agindua onestea; kudeatzeko agindu hori kontzeju horien herri-bideak egokitzeko lanak kontratatzeko izango da, eta baita segurtasun eta osasuneko azterketa egiteko eta lan horiek koordinatzeko ere. Aldundiko Landa Obren eta Nekazaritza Bideen Ataleko teknikariak 09.07.08an burututako proiektuan jaso dira aipatutako herri-bide horiek.

## **4.- Tokiko Agenda 21erako udal ordezkaria izendatzea**

Udalbatzaren gehiengoak, EAJ/PNV Taldeko (4) eta PSE-EE/PSOE Taldeko (1) zinegotzien baiezko botoa eta ZBG/ZNU Taldeko (2) eta EA (1) Taldeko ezezko botoarekin, Iturrate zinegotzi andrearen alde bozkatu dute, eta PP taldearen abstentzioarekin, erabaki du Conchi López zinegotzi andrea Tokiko Agenda 21erako udal ordezkari izendatzea.

**ABUZTUAREN 7KO OSOKO  
BILKURA BEREZIA**

Udalbatzak erabaki du deialdia presazkoa dela berrestea, gaitzerrendako puntu batean 2009ko irailaren 1a baino lehen hasi be-

harko den kontratu baten esleipena jaso baita.

### **1.- Gazte Klubean Ludoteka eta Astialdiko Zerbitzua esleitzea**

Udalbatzak aho batez erabaki du lizitazioa ontzat hartzea eta Xenda Gestion Integral de Servicios S.L. enpresari behin-behingo esleitzea Zuia Udalerriko Gazte Klubean eta Haurrentzako Ludoteka Zerbitzua bi urterako eta laurogeita hemeretzi mila bostehun eta berrogeita hamasei euroko prezioan (89.556,00).

## **PLENO DEL 9 DE JULIO**

### **1. Contratación del Servicio de Ludoteca y Tiempo libre**

La Corporación por unanimidad acuerda aprobar el expediente de contratación para la prestación del servicio de Ludoteca y Tiempo Libre en el Club Joven, estableciendo como forma de adjudicación el procedimiento abierto con diversos criterios.

## **PLENO EXTRAORDINARIO DEL 31 DE JULIO**

### **1.-Adjudicación de las Obras de Rehabilitación de las viviendas de la Casa de Maestros**

La Corporación por unanimidad acuerda declarar válida la licitación y adjudicar provisionalmente a Bernedo Obras y Servicios S.L. las Obras de Rehabilitación de las viviendas de la Casa de

Maestros de Murgia, en el precio de trescientos setenta y nueve mil novecientos veintiocho euros con treinta y seis céntimos (379.928,36), de acuerdo con el proyecto redactado por el Arquitecto D. Raúl Pérez-Dañobeitia y conforme al Pliego de Cláusulas Administrativas que regulan el contrato así como la proposición presentada por la adjudicataria.

### **2.-Adjudicación del Servicio de Ludoteca y Tiempo Libre en el Club Joven**

La Corporación por unanimidad acuerda dejar este tema sobre la mesa, al no haberse realizado propuesta alguna de la Mesa de Contratación porque ha sido necesario requerir a los licitadores la subsanación de documentación, retrasándose el acto público de apertura de plicas.

### **3.-Contratación de las obras de acondicionamiento de caminos rurales**

La Corporación por unanimidad acuerda aceptar la encomienda de gestión realizada por los Concejales de Aperregi, Bitoriano, Domaikia y Guillerna/Gilierna para contratar las obras de acondicionamiento de los caminos de su titularidad incluidos en el Proyecto elaborado por el Técnico de la Sección de Obras de Interés Rural y Vialidad Agraria de la Diputación con fecha 08.07.09, que incluye la contratación del estudio de seguridad y salud y la coordinación de las mismas.

### **4.-Nombramiento como representante Municipal en la Agenda Local 21**

La Corporación por mayoría, con el voto favorable de los Concejales del Grupo EAJ/PNV (4) y del PSE-EE/PSOE (1) y el voto en contra de los Concejales del Grupo ZBG/ZNU (2) y de EA (1) que votan a favor de la Concejala Sra. Iturrate y la abstención del Grupo PP, acuerda designar a la Concejala D<sup>a</sup> Conchi López como representante Municipal en la Agenda Local 21.

## **PLENO EXTRAORDINARIO DEL 7 DE AGOSTO**

La Corporación por unanimidad acuerda ratificar la urgencia de la convocatoria, teniendo en cuenta que el contrato cuya adjudicación se ha previsto como punto del orden del día ha de iniciarse el 1 de septiembre de 2009.

### **1.-Adjudicación del Servicio de Ludoteca y Tiempo Libre en el Club Joven**

La Corporación por unanimidad acuerda declarar válida la licitación y adjudicar provisionalmente a Xenda Gestión Integral de Servicios S.L. el Servicio de Tiempo Libre en el Club de Jóvenes y Servicio Infantil-Ludoteca del municipio de Zuia por el plazo de dos años de duración, en el precio de ochenta y nueve mil quinientos cincuenta y seis euros (89.556,00).

# MARGARI OCHOA DE ERIBE SE JUBILA COMO PROFESORA DE MÚSICA

Tras desempeñar su labor como profesora de música de la Escuela Municipal de Zuia, Margarita Ochoa de Eribe (Murgia, 1939), acaba de jubilarse. Se va con la satisfacción de la labor cumplida.

**Z: ¿Cuándo comenzó su afición por la música?**

**M.O.:** Yo creo que he sentido la música desde muy pequeña, pero a comenzar a estudiar, a ir al conservatorio, cuando tenía diez años. Hice el ingreso, primero y segundo en el Conservatorio Juan Crisóstomo Arriaga de Bilbao.

**Z.: ¿Cuándo comenzó a dar clases en la Escuela de Música de Zuia?**

**M.O.:** En la Escuela de Música comencé en el año 91. Entonces estábamos en la antigua residencia de ancianos. Comencé con Sor Martina dando una hora de clase a la semana. Después pasamos a dar dos clases de tres cuarto de hora y poco a poco el número de alumnos fue creciendo y creciendo hasta los 56 que tuve el año pasado en mi último curso.

**Z. ¿Qué disciplinas ha impartido?**

**M.O.:** He dado clases de Lenguaje Musical, en algunos momentos flauta dulce y sobre todo piano.

**Z: Sin embargo, su actividad docente ya la había comenzado mucho antes...**





**M.O.:** Si, anteriormente ya daba clases particulares de otras asignaturas cuando los alumnos se podían presentar por libre en el instituto. He dado clases particulares a muchas personas de Zuia. He dado, además de clases de música, clases de matemáticas, física, e inglés, ya que durante seis cursos trabajé en el Colegio de las Irlandesas de Zalla, donde también impartí clases de música.

**Z.:** Durante estos años en la Escuela ha trabajado tanto con niños como con adultos. Imaginamos que habrá muchas diferencias a la hora de trabajar con unos y con otros.

**M.O.:** Es completamente diferente. Generalmente los mayores son más trabajadores. La manera de hacerles entender es completamente diferente, con los adultos no tienes que reclamar constantemente su atención. Sin embargo, tanto unos como otros están dispuestos a recibir y cuando ven sus progresos, como poco a poco son capaces... disfrutaban mucho. Yo les suelo decir que los instrumentos no tienen alma, que el alma se lo pones tú.

**Z.:** ¿Hay en Zuia afición por la música?

**M.O.:** A juzgar por el número de alumnos que hay yo creo que sí. Sobre todo porque la mayoría es gente que continúan acudiendo a la Escuela año tras año.

**Z.:** ¿Cómo ve la Escuela que ahora deja comparada con aquella en la que empezó?

**M.O.:** Además de unas instalaciones mucho mejores y un número muy superior de alumnos veo la Escuela de otra manera. Veo que hay mucha gente que se lo toma muy en serio, aunque no dispongan de mucho tiempo o no puedan venir tanto como quisieran... quizá por eso siempre he intentado realizar una enseñanza individualizada, creo que he trabajado para que cada uno tenga lo que le conviene.

**Z.:** Después de toda una vida dedicada a la enseñanza se le hará duro dejarlo... ¿Un músico se jubila alguna vez?

**M.O.:** No, yo creo que no. Ahora seguiré con el coro y la parroquia y empezaré a dar clases a mi nieta. Tocaré el piano un poco más porque hasta ahora, y sobre todo últimamente, he tocado poco, tocaré más.

Desde ZUBIA el Ayuntamiento de Zuia quiere agradecer a Margari el trabajo prestado durante todos estos años y le desea lo mejor en esta nueva etapa de su vida que comienza ahora.

# Elkarrizketa

## EUSKARA IKASTEKO DIRU-LAGUNTZAK

Udalerriko hogeita hamar bat pertsonak euskara ikasteko Zuiako Udalak ematen dituen diru-laguntzak eskatu dituzte. Diru-laguntzak ikastaroaren kostuaren %75 eta gehienez 300 eurokoak izango dira.

## CAMBIO DE UBICACIÓN DE LA OFICINA DE CORREOS

Debido al comienzo de las obras de rehabilitación de la Casa de los Maestros, la Oficina de Correos de Zuia se trasladará de manera provisional a un local municipal situado junto a la Oficina de Turismo en la planta baja del Ayuntamiento.

## LIMPIEZA DE CASCOS URBANOS

Por segundo año consecutivo el Ayuntamiento de Zuia, tal y como acordó con las Juntas Administrativas del valle, ha realizado una nueva limpieza de los cascos urbanos de todos los concejos. El coste de este año ha ascendido a 11.517 euros, financiados en su totalidad por el Ayuntamiento.



## NUEVA RED LOCAL DE DIFUSION MUNICIPAL

El Ayuntamiento de Zuia quiere crear un nuevo canal de información sin dejar por ello de utilizar los que se vienen utilizando hasta ahora como son el buzono, los carteles informativos o el panel de información luminoso.

Se trata de una forma de integrar las nuevas tecnologías a la vida municipal y a la ciudadanía, proporcionando rapidez en la difusión de información. A través de esta red se enviará información de interés general referente a temas deportivos, culturales, cursos, teatro, música, etc.

Para ello las personas que estén interesadas en recibir este tipo de información en sus hogares deberán solicitarla entrando en la página web municipal [www.zuia.com](http://www.zuia.com), una vez en ella se deberá pinchar en Mapa Web y después acceder a Contacto donde deberán dejar la dirección de correo electrónico a la que deseen que se les envíe la información.

Una vez recibida la solicitud el Ayuntamiento se pondrá en contacto con los interesados para confirmar su petición y comenzar así a enviar la información.

## SUBVENCIONES TRANSPORTE ESCOLAR Y GUARDERÍA

24 alumnos que cursaron estudios de educación reglada no universitaria, bachiller y formación profesional durante el pasado año han solicitado la ayuda que ofrece el Ayuntamiento por la que han recibido 83'33 euros cada uno de un total de 2.000 euros de partida presupuestaria.

Por otra parte, 16 familias han solicitado las ayudas que el consistorio ofrece a los usuarios de la guardería. Las cantidades que han recibido oscilan entre los 463,44 e y los 1.395,79 e en función de la renta familiar, el número de miembros de la unidad familiar, el servicio y el horario solicitado.

### • Publizitatea / Publicidad

**Merkatari-laguntza teknikorako zerbitzua**  
**Asistencia Técnica al Comercio**

**ATC**  
MERKATARIEN LAGUNTZA  
TEKNIKORAKO

Doako laguntza.  
Asistencia gratuita

[www.gatcnet.net](http://www.gatcnet.net)  
**900 500 950**

Laguntza teknikorako zerbitzua:	Servicios de Asistencia Técnica en:
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Bando berrien sortzea</li> <li>■ Diru-laguntza eta subentzuten banaketak</li> <li>■ Sustatu-eremuetan</li> <li>■ Kolaborazio-egiturak, bitartekari eta sortzaile</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Apertura de nuevos comercios</li> <li>■ Regulación de ayudas y subvenciones</li> <li>■ Dinamización comercial</li> <li>■ Impulsos y generación de actividades de colaboración</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Merkataritza-eremuetan</li> <li>■ Adierazpen-eremuetan</li> <li>■ Erabileraren zehaztasunak</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Oligopolio</li> <li>■ Komertzialak</li> <li>■ Merkataritza-eremuetan</li> <li>■ Merkataritza-eremuetan</li> <li>■ Merkataritza-eremuetan</li> </ul>

BURUGOIA-EREMUA    BOSTENGA-EREMUA

# LUDO TAILERRAK. URRIA-ABENDUA 2009

URRIA		
SEMANA 1	MARCAPÁGINAS	ORRI MARKAGAILUA
SEMANA 2	CUBILOTE PORTALÁPICES	ARKATZ POTEA
SEMANA 3	DIBUJO PAPEL DE SEDA	ZETA PAPEREZKO MARRAZKIA
SEMANA 4	HALLOWEEN BUUH!	HALLOWEEN. BUUH!
AZAROA		
SEMANA 1	VIDRIERAS DE COLORES	KOLOREZKO BEIRATEAK
SEMANA 2	MOSAICO INTERCULTURAL	INTERKULTURAL-MOSAIKOA
SEMANA 3	COLLAR DE MACARRONES	MAKARROIEZKO LEPOKOA
SEMANA 4	PULSERAS DE ABALORIOS	ABALORIOZKO PULTSERAK
ABENDUA		
SEMANA 1	MISTER INCREÍBLE MÓVIL	MISTER INCREÍBLE MUGIKORRA
SEMANA 2	PULSERAS DE SAL	GATZAZKO PULTSERAK
SEMANA 3	POSTAL NAVIDEÑA	GABONETAKO POSTALA
SEMANA 4	FIESTA DEL OLENTZERO	OLENTZERO JAIA
SEMANA 5	COLLAGE DEL AÑO NUEVO	URTE BERRIKO COLLAGE



## ENCUESTA SOBRE SERVICIO DE TRANSPORTE NOCTURNO DE FINES DE SEMANA

• ¿Conoces este servicio?

Sí  No

• ¿Con qué frecuencia lo utilizas?

Todos los fines de semana del mes  Una vez al mes  
 Dos o tres veces al mes  Menos de una vez al mes

• ¿Estás contento con el horario?

Sí  No

• Si tu respuesta es No. ¿Qué horario te gustaría? \_\_\_\_\_

\*Edad: \_\_\_\_\_

Ayúdanos a mejorar este servicio. Una vez rellenada corta esta encuesta por la línea de puntos y deposítala en el buzón del Ayuntamiento.

**Eskerrik Asko.**

## URRIA

27, asteartea

**18:00etan:** Peio Añorga (Ipuin-kontalaria).Liburutegian.

30, ostirala

**20:00etan:** Hitzaldia Xabier Lapitzekin .Liburutegian.

## AZAROA

13, ostirala

**18:00etan:** Ixabel Millet (Ipuin-kontalaria).Liburutegian.

20, ostirala

**18:00etan:** Iñaki Carretero (Ipuin-kontalaria).Liburutegian.

**20:00etan:** Dantza."La Teoría de Ser de Hojalata".Monjeetan.

22, igandea

**08:55etan:** Familientzako irteerak.Sobroneko Uraren Museo. 0-2 urte dohainik, 3-12 urte 2 euro eta 12 urtetik gorakoak 6 euro.10 urtetik beherakoak heldu batekin joan beharko dira derrigorrez.Apuntatzeko azken eguna azaroak 5 udaletxean ordainduz.

26, osteguna

**18:00-19:00etan:** Irakurketa tailerak liburutegian (3-5 urte). Apuntatzeko:945430167 (Cristina).

27, ostirala

**20:00etan:** Diaporama eta hitzaldia urpekaritzari buruz Jesús Echevarriarekin. Udaletxean.

29, igandea

**12:30etan:** Euskal kantuak Bitorianoko elizan

## ABENDUA

1, 10, 15 eta 17

**10:30-12:00etan:** Tailerrak "Cocina y Emociones" Casa Bea-Murgian.Plaza murriztuak.Apuntatzeko: 945430167 (Cristina).

19, larunbata

**08:55etan:** Familientzako irteerak.Olentzeroren Etxea (Mungia). 0-2 urte dohainik, 3-12 urte 7 euro eta 12 urtetik gorakoak 9 euro.10 urtetik beherakoak heldu batekin joan beharko dira derrigorrez.Apuntatzeko azken eguna abenduak 4 udaletxean ordainduz.

## OCTUBRE

27, martes

**18:00h:** Peio Añorga (Cuentacuentos).Biblioteca.

30, viernes

**20:00h:** Charla con Xabier Lapitz en la biblioteca.

## NOVIEMBRE

13, viernes

**18:00h:** Ixabel Millet (Cuentacuentos).Biblioteca.

20, viernes

**18:00h:** Iñaki Carretero (Cuentacuentos).Biblioteca.

**20:00h:** Danza Contemporánea."La Teoría de Ser de Hojalata". Colegio de las Monjas.

22, domingo

**08:55h:** Excursiones Familiares. Visita Museo del Agua de Sobrón. De 0-2 años gratuito, de 3-12 años 2 euros y mayores de 12 años 6 euros. Los menores de 10 años deberán ir acompañados obligatoriamente. Apuntarse en el Ayuntamiento antes del día 5.

26, jueves

**18:00-19:00h:** Talleres de lectura para niños de 3 a 5 años en la biblioteca. Plazas limitadas. Para apuntarse llamar al 945430167(Cristina).

27, viernes

**20:00h:** Diaporama y charla sobre submarinismo con Jesús Echevarría. Ayuntamiento.

29, domingo

**12:30h:** Euskal kantuak en la iglesia de Bitoriano

## DICIEMBRE

1,10, 15 y 17

**10:30-12:00h:** Taller "Cocina y Emociones" en Casa Bea-Murgia. Plazas limitadas. Apuntarse en el 945430167 (Cristina).

19, sábado

**08:55h:** Excursiones familiares.Casa del Olentzero (Mungia). 0-2 años gratis, 3-12 años 7 euros y mayores de 12 años 9 euros. Los menores de 10 años deberán ir acompañados obligatoriamente. Apuntarse en el Ayuntamiento antes del día 4.



# ENCUESTA